

Chanson d'Ophélie [ʃã.sõ dɔ.fe.li] (Song of Ophelia)

Text by *Maurice Bouchor* (1855-1929), after *William Shakespeare* (1564-1616), from *Hamlet*
Set by *Ernest Amédée Chausson* (1855-1899), from *Trois chansons de Shakespeare*, op. 28, #3

Il	est	mort	ayant	bien	souffert,	Madame;
[i.	ɛ	mɔ.	ʁɛ.jã	bjẽ	su.fɛʁ	ma.da.mə]
He	is	dead	having	much	suffered,	Madam;

il	est	parti;	c'est	une	chose	faite.
[i.	ɛ	par.ti	sɛ.	ty.nə	ʃo.zə	fɛ.tə]
he	his	gone;	it-is	a	thing	done.

(that is a fact.)

Une pierre à ses pieds et pour poser sa tête,
Un tertre vert.
Sur le linceul de neige à pleines mains semées
Mille fleurs parfumées,
Avant d'aller sous terre avec lui sans retour
Dans leur jeunesse épanouie
Ont bu, comme une fraîche pluie,
Les larmes du sincère amour.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

